

**Ordonnance de l'OFAG
sur la fixation des périodes et des délais ainsi que
sur l'autorisation de parties de contingent tarifaire
de légumes frais et de fruits frais**

(Ordonnance sur l'autorisation des importations relative à l'OIELFP)

du 16 septembre 2016 (État le 1^{er} janvier 2025)

L'Office fédéral de l'agriculture (OFAG),

vu l'art. 19 de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'importation et l'exportation de légumes, de fruits et de plantes horticoles (OIELFP)¹,

arrête:

Art. 1 Champ d'application

La présente ordonnance s'applique aux légumes frais, aux légumes congelés et aux fruits frais des numéros de contingents tarifaires 15, 16, 17, 18 et 19 figurant à l'annexe 3 de l'ordonnance du 26 octobre 2011 sur les importations agricoles².

Art. 2 Périodes réservées à l'importation au taux du contingent sans autorisation de parties de contingent tarifaire

Les périodes réservées à l'importation au taux du contingent sans autorisation de parties de contingent tarifaire aux termes de l'art. 4, al. 1, let. b, OIELFP, sont fixées dans l'annexe 1.

Art. 3 Autorisation de parties de contingent tarifaire

L'autorisation de parties de contingent tarifaire aux termes de l'art. 5, al. 1 et 3, let. b, OIELFP, est fixée dans l'annexe 2.

Art. 4 Délais de communication de la prestation fournie en faveur de la production suisse

L'ayant droit communique:

- a. sa prestation en faveur de la production suisse aux termes de l'art. 6, al. 1, let. a, OIELFP, dans les délais suivants:
 1. au plus tard le 31 janvier de la période contingente pour les tomates, les concombres, les oignons à planter et la chicorée Witloof pris en charge entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre,

RO 2016 3331

¹ RS 916.121.10

² RS 916.01

2. au plus tard le 31 janvier de la période contingentaie pour les pommes prises en charge entre le 1^{er} septembre et le 31 août;
- b. sa prise en charge, en faveur de la production suisse, de légumes frais suisses aux termes de l'art. 11, al. 1, let. b, OIELFP au plus tard le 15 octobre précédant la période contingentaie.

Art. 5 Abrogation d'un autre acte

L'ordonnance du 12 janvier 2000 sur l'autorisation des importations relative à l'OIELFP³ est abrogée.

Art. 6 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017.

³ [RO 2000 394; 2001 452; 2004 4393; 2006 3313; 2010 4593; 2011 5403]

Annexe I⁴
(art. 2)

Périodes réservées à l'importation au taux du contingent sans autorisation de parties de contingent tarifaire

N° du tarif	Période réservée à l'importation au taux du contingent sans autorisation de parties de contingent tarifaire	Sous-catégorie pour laquelle la période est valable
0702.0011	01.05–20.05	
ex 0702.0021	01.05–31.05	autres (sans les tomates «Sugo-Peretti»)
ex 0702.0021	07.10–20.10	autres (sans les tomates «Sugo-Peretti»)
0702.0031	01.05–07.05	
0702.0091	01.05–07.05	
0703.1031	01.04–30.10	
0703.1041	30.05–15.05	
0703.1051	30.05–06.06	
ex 0703.1061	30.05–15.05	oignons blancs, ronds (oignons argentés ou perlés), dont le diamètre n'excède pas 35 mm
ex 0703.1061	16.04–15.05	autres (sans les oignons argentés ou perlés)
ex 0703.1061	30.05–06.06	autres (sans les oignons argentés ou perlés)
0703.1071	30.05–06.06	
0703.9011	16.01–15.02	
0703.9011	01.03–30.06	
0703.9021	08.02–15.02	
0703.9021	01.03–04.03	
0704.1011	01.05–30.11	
0704.1021	01.05–30.11	
0704.1031	01.05–12.05	
0704.1031	16.11–30.11	
0704.1091	01.05–09.05	
0704.1091	21.11–30.11	
0704.2011	01.01–31.01	
0704.2011	01.09–08.09	
0704.9031	01.04–30.04	
0704.9031	16.12–15.03	
0704.9061	10.04–14.04	
0704.9064	01.11–01.03	
0704.9071	15.03–27.03	
0704.9071	26.11–15.12	
0704.9081	25.05–30.09	
0704.9081	16.02.–10.05	
0705.1118	01.03–14.04	

⁴ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O de l'OFAG du 12 sept. 2024, en vigueur depuis le 1^{er} janv. 2025 (RO 2024 532).

N° du tarif	Période réservée à l'importation au taux du contingent sans autorisation de parties de contingent tarifaire	Sous-catégorie pour laquelle la période est valable
0705.1118	16.11–31.12	
0705.1121	16.12–31.12	
0705.1198	08.12–10.12	
ex 0705.1911	01.03–14.04	d'un poids unitaire n'excédant pas 160 g («mini»-laitue romaine)
ex 0705.1911	18.11–20.12	d'un poids unitaire n'excédant pas 160 g («mini»-laitue romaine)
ex 0705.1911	01.03–17.03	autres (sans la «mini»-laitue romaine)
ex 0705.1911	18.11–20.12	autres (sans la «mini»-laitue romaine)
0705.1921	01.03–09.03	
0705.1931	02.12–20.12	
0705.1941	02.12–20.12	
0705.1951	01.03–20.12	
0705.2111	16.05–20.05	
0705.2111	01.10–31.10	
0705.2911	10.03–30.04	
0705.2911	27.11–10.12	
0705.2921	01.04–19.04	
0705.2921	27.11–10.12	
0705.2931	30.03–15.03	
0705.2941	30.03–14.05	
0705.2951	01.03–31.05	
0705.2961	01.03–20.12	
0706.1011	25.05–31.05	
0706.1021	25.05–31.05	
ex 0706.1031	01.02–15.01	navets Teltower (allongés)
0706.9028	15.09–15.05	
0706.9031	15.01–31.12	
0706.9051	01.03–01.04	
0706.9051	22.12–15.01	
ex 0706.9061	10.02–10.01	radis glaçons
ex 0706.9061	01.01–10.01	autres (sans les radis glaçons)
ex 0706.9061	10.02–02.03	autres (sans les radis glaçons)
0707.0011	15.04–20.04	
0707.0011	09.10–20.10	
0707.0021	15.04–20.04	
0707.0021	09.10–20.10	
0707.0031	15.04–20.10	
0707.0041	15.04–20.10	
0708.1011	20.05–15.08	
0708.1021	20.05–15.08	
0708.2028	15.06–15.11	
0708.2038	15.06–15.11	
0708.2048	15.06–28.06	

N° du tarif	Période réservée à l'importation au taux du contingent sans autorisation de parties de contingent tarifaire	Sous-catégorie pour laquelle la période est valable
0708.2048	25.10–15.11	
0708.2098	15.06–28.06	
0708.2098	25.10–15.11	
0708.9081	01.06–31.10	
0709.2011	01.05–15.06	
ex 0709.3011	01.06–15.10	aubergines dites «d'outre-mer» (rondes, de la taille d'une cerise)
ex 0709.3011	09.10–15.10	autres (sans les aubergines dites «d'outremer»)
0709.4011	01.05–19.05	
0709.4011	20.12–31.12	
0709.4021	01.05–19.05	
0709.4021	20.12–31.12	
0709.4091	15.01–31.12	
0709.7011	15.02–06.03	
0709.7011	29.11–15.12	
0709.9120	01.06–31.10	
ex 0709.9320	20.04–30.10	fleurs de courgette
ex 0709.9320	20.04–09.05	autres (sans les fleurs de courgette)
ex 0709.9320	04.10–30.10	autres (sans les fleurs de courgette)
0709.9918	01.10–10.03	
0709.9921	01.05–09.05	
0709.9921	23.11–15.12	
0709.9931	10.03–29.03	
0709.9931	22.06–30.06	
ex 0709.9941	15.03–14.04	frisé
ex 0709.9941	13.12–31.12	frisé
ex 0709.9941	15.03–14.04	autres (sans le persil frisé)
ex 0709.9941	13.12–31.12	autres (sans le persil frisé)
0709.9961	01.03–06.03	
0709.9961	01.12–15.12	
ex 0808.3022	01.07–31.03	poires Nashi
ex 0808.3032	01.07–31.03	poires Nashi
0808.4022	01.07–31.03	
0808.4032	01.07–31.03	
0809.2111	20.05–31.08	
ex 0809.4013	01.07–30.09	prunes, mirabelles et reines-claude
ex 0809.4093	01.07–30.09	prunes, mirabelles et reines-claude
ex 0810.1011	15.05–31.08	fraises des bois
ex 0810.3022	15.06–15.09	cassis (groseilles noires)

Annexe 2⁵
(art. 3)

Autorisation de parties de contingent tarifaire

⁵ Cette annexe n'est pas publiée au RO. Commande: Office fédéral de l'agriculture, secteur Importations et exportations, 3003 Berne; téléchargement: www.import.ofag.admin.ch > Légumes et fruits, frais.